

DOCUMENT D'ACCOMPAGNEMENT

DU PROGRAMME D'ANGLAIS

de la 4^{ème} Année Moyenne

----- Document d'accompagnement du programme d'anglais

SOMMAIRE

INTRODUCTION

1- LE PROGRAMME PAR COMPETENCES

1.1- Finalités et profils visés

1.1.1- Finalité

1.1.2- Profils visés (d'entrée et de sortie)

2- LES CARACTERISTIQUES DU PROGRAMME

3- LA STRUCTURE DE PROGRAMME

3.1- Présentation générale de la discipline

3.2- Apprentissages propres à la discipline

3.2.1- Énoncé de la compétence

3.2.2- Liens entre les compétences et leur importance relative

3.2.3- Portée de la compétence

3.2.4- Contexte de réalisation

3.2.5- Critères d'évaluation

3.2.6- Composantes de la compétence

3.2.7- Manifestations

3.2.8- Contenus disciplinaires

4- L'APPROCHE

4.1- Rôle de l'enseignant et stratégies d'enseignement

4.1.1- Rôle de l'enseignant

4.1.2- Stratégies d'enseignement

4.2- Rôle de l'élève et stratégies d'apprentissage

4.2.1- Rôle de l'élève

4.2.2- Stratégies d'apprentissage

4.2.2.1- Les stratégies cognitives

4.2.2.2- Les stratégies méta cognitives

4.2.2.3- Les stratégies de gestion des ressources

4.2.3- Exemples de stratégies d'apprentissage

4.2.3.1- Vocabulaire

4.2.3.2- Grammaire

4.2.3.3- Les skills

5- LA METHODE

5.1- La notion de projet

5.2- Le déroulement d'un projet

5.2.1- La phase de préparation

5.2.1.1- Le thème

5.2.1.2- La durée

5.2.1.3- Votre rôle

5.2.1.4- Le regroupement des élèves

5.2.1.5- L'évaluation

5.2.2- La phase de réalisation

5.2.2.1- La collecte d'idées

5.2.2.2- La formulation des objectifs

5.2.2.3- La planification des actions

5.2.2.4- La pratique des habiletés langagières

5.2.2.5- La conception du matériel

5.2.2.6- La collecte d'informations

5.2.2.7- La collation d'informations

5.2.2.8- L'organisation du travail

5.2.3- La phase de restitution

5.2.3.1- Le feed back des élèves

5.2.3.2- Votre feed back

5.2.3.3- Stockage des produits

5.3- Le travail en groupes

5.4- Les styles d'apprentissage

5.5- Les styles d'enseignement

5.5.1- L'enseignement collectif

5.5.2- L'enseignement individuel

5.6- La gestion de la classe

6- LES CONTENUS DISCIPLINAIRES

6.1- Importance accrue de l'écrit

6.2- Enseignement des aspects de la langue

6.2.1- L'éducation à l'écoute

6.2.2- Développement de la compréhension écrite

6.2.3- Enseignement de la grammaire

6.2.4- Enseignement du lexique

6.3- La dimension culturelle

7- L'EVALUATION DES ACQUIS

7.1- L'évaluation diagnostique

7.2- L'évaluation sommative

7.3- L'évaluation formative

7.4- L'évaluation formatrice

7.4.1- La co-évaluation

7.4.2- L'évaluation mutuelle

7.4.3- L'auto évaluation

8- L'EVALUATION DU PROGRAMME PAR L'UTILISATEUR

CONCLUSION

GLOSSAIRE

INTRODUCTION

Le présent document, élaboré pour la 4^{ème} année moyenne, a pour but de vous aider à comprendre et exploiter le nouveau programme.

Ce document reprend le soubassement théorique commun à l'ensemble du cursus scolaire (de la 1^{ère} AM à la 3^{ème} AS) et consiste en six points :

- les caractéristiques du groupe
- la structure
- l'approche
- la méthode
- l'évaluation
- l'évaluation du programme par l'utilisateur

Quant au glossaire, il a été enrichi afin de rendre les concepts plus clairs.

Les deux autres points de ce document concernent les paramètres qui vont varier d'une année-degré à l'autre. Ces paramètres sont :

- les finalités et profils d'entrée et de sortie
- les contenus disciplinaires

NB : Il est primordial que la lecture de ce document se fasse en parallèle avec le programme lui-même.

1- LE PROGRAMME PAR LES COMPETENCES

1.1- Finalités et profils visés

1.1.1- Finalités (voir section I du programme)

Le programme de 4^{ème} année d'anglais deuxième langue étrangère, s'inscrit dans la continuité du programme de 3^{ème} AM. Tout en reprenant et en consolidant les acquis linguistiques, méthodologiques et culturels de 3^{ème} AM, de nouveaux contenus disciplinaires ont été introduits

1.1.2- Profils visés (d'entrée et de sortie, voir section III du programme)

- Profil d'entrée :

L'élève de 4^{ème} AM a déjà été exposé à l'anglais pendant trois années scolaires. Il sait interagir en classe, interpréter et produire des messages verbaux et non verbaux corrects et de complexité moyenne à l'oral et à l'écrit.

----- Document d'accompagnement du programme d'anglais

- *Profil de sortie* :

En 4^{ème} AM, l'élève sera amené à consolider et à développer les pré-requis linguistiques, méthodologiques et culturels acquis en 3^{ème} AM. L'enseignement de l'anglais a pour but de permettre à l'élève sortant de la 4^{ème} AM :

- de consolider et de développer les pré-requis linguistiques, méthodologiques et culturels acquis en 3^{ème} AM,
- d'interagir dans des situations réelles de la vie scolaire et extra-scolaire, non seulement au niveau de son environnement, mais aussi à un niveau plus étendu (relations interculturelles),
- d'interpréter des documents authentiques plus complexes qu'en 3^{ème} AM de façon autonome,
- de passer avec succès l'épreuve d'anglais du brevet,
- de poursuivre son apprentissage de la langue dans le cycle suivant dans de bonnes conditions.

Ainsi, au terme de la 4^{ème} AM, l'élève saura tenir une conversation correcte dans un anglais correct. Il pourra également exploiter, interpréter des documents authentiques encore plus complexes que la 3^{ème} AM et produire des messages oraux et surtout écrits plus élaborés qu'en 3^{ème} AM (d'une dizaine de phrases).

2- LES CARACTERISTIQUES DU PROGRAMME

Ce programme préconisé par le Ministère de l'Education Nationale est destiné à la 4^{ème} AM. Il est formulé par compétences et établit l'ensemble des résultats d'apprentissage que les élèves devront maîtriser à la fin de l'année. Il sert à guider les enseignants dans leurs interventions pédagogiques auprès des élèves.

3- LA STRUCTURE DE PROGRAMME

3.1- Présentation générale de la discipline

Le programme propose une présentation générale de la discipline à travers :

- les objectifs linguistiques, méthodologiques et culturels concernant la 4^{ème} année d'apprentissage de l'anglais (voir section II du programme),
- les buts poursuivis (section II du programme),

- l'approche préconisée (voir section IV du programme),
- la méthode (section V du programme),
- le rôle de l'enseignant (section VIII du programme),
- l'évaluation (section VIII.10 du programme).

3.2- Apprentissages propres à la discipline (voir section III du programme)

Les compétences disciplinaires visées doivent refléter l'ensemble des résultats d'apprentissage que les élèves devront maîtriser à la fin de cette année.

A travers l'énoncé de chacune d'elles, on retrouve les intentions de formation c'est-à-dire le **pourquoi** d'une situation pédagogique donnée. Ces intentions sont précisées pour chacune des compétences. Dans l'énoncé de la compétence, on retrouve aussi les **conditions** dans lesquelles l'élève est placé pour la développer et l'exercer. Il va de soi que **les critères d'évaluation** de chaque compétence doivent être conformes à ce que l'on veut obtenir en cette fin de cycle, à savoir une formation suffisante pour qu'en cas de fin d'étude, l'élève soit en mesure d'entrer dans la vie active ou en stage de formation.

3.2.1- Énoncé de la compétence

Il s'agit de la formulation de la compétence. Cet énoncé traduit un savoir-agir regroupant un ensemble de savoirs, savoir-être et savoir-faire dans un contexte donné. L'énoncé de la compétence doit nécessairement comporter un verbe **englobant** tel que : interagir, interpréter, produire.

Par **englobant** on désigne un verbe dont le sens inclut toute une catégorie d'autres verbes (ex : produire englobe : dire / écrire / dessiner ...)

3.2.2- Liens entre les compétences et leur importance relative (voir section VI du programme)

Dans la rubrique décrivant les liens entre les compétences, il est démontré qu'elles sont inter reliées, interdépendantes et complémentaires, aussi bien du point de vue de leur importance que du point de vue de la priorité que l'une peut avoir par rapport aux autres.

3.2.3- Portée de la compétence (voir section VII du programme)

Cette rubrique décrit le cheminement intellectuel de l'élève tout au long de l'année. Elle fournit également des indications sur ce qui est attendu de l'élève en fin d'année concernant les résultats et le processus de développement de la compétence.

3.2.4- Contexte de réalisation (voir section VII du programme)

Il précise :

- les conditions dans lesquelles la compétence s'exerce
- les conditions d'évaluation de cette compétence
- les moyens auxquels l'élève peut recourir
- les contraintes imposées dans les situations d'apprentissage et d'évaluation.

Le contexte de réalisation est déterminé par le contenu et le degré de difficulté des apprentissages auxquels sont soumis les élèves, délimitant ainsi l'étendue de la compétence.

3.2.5- Critères d'évaluation (voir section VII du programme)

Ce sont des repères **observables** et **mesurables** qui permettent de suivre l'apprentissage de l'élève. Ils permettent également d'interpréter les données s'y rapportant pour porter un jugement sur le développement de la compétence.

3.2.6- Composantes de la compétence (voir section VI du programme)

Ce sont des savoirs faire mis en œuvre lors de l'exercice de la compétence. Ces savoir-faire s'appuient sur des habiletés intellectuelles, mentales, stratégiques, socio-affectives et psychomotrices intégrant des connaissances de tout ordre. Les composantes de la compétence sont introduites par des verbes d'action tels que : utiliser, évaluer, effectuer, etc.

3.2.7- Manifestations (voir section VII du programme)

Ce sont des éléments observables et mesurables utilisés dans une situation d'apprentissage. Ils expriment ce qui est mobilisé lors de l'exercice de la compétence. Certains d'entre eux concernent le processus de réalisation et d'autres la production de l'élève. Ils permettent de suivre sa progression dans le développement de la compétence et aident à mesurer son degré de maîtrise de chacun des objectifs d'apprentissage et donc (par inférence) à évaluer la compétence.

3.2.8- Contenu disciplinaire (voir section VIII .2 du programme)

C'est l'ensemble des connaissances (données, notions, faits, concepts, stratégies etc.) sélectionnées en fonction des compétences et des objectifs d'apprentissage visés pour l'année degré. Il présente les éléments de la discipline que les élèves doivent maîtriser pour atteindre les compétences nécessaires lui permettant d'être suffisamment autonome pour accéder au cycle suivant ou entrer dans la vie active.

----- Document d'accompagnement du programme d'anglais

4- L'APPROCHE (voir section IV du programme)

L'approche par compétences s'appuie sur une conception de l'apprentissage et de l'enseignement qui est à la fois cognitiviste et socioconstructiviste. Ainsi vise-t-elle à créer un lien entre les apprentissages acquis à l'école et les contextes d'utilisation hors de la classe. Cette approche permet à l'apprenant d'apprendre à apprendre, mais également d'apprendre à partager, échanger et coopérer avec l'autre.

Qu'est-ce qu'apprendre ?

Communément, apprendre c'est acquérir des connaissances, mais c'est surtout élaborer sa structure cognitive et construire sa propre théorie du monde.

Il est donc indispensable que l'enseignant sache comment se passent les choses dans la tête de ses élèves, qu'il cerne et comprenne les mécanismes mis en branle afin de les favoriser.

La **pédagogie du projet**, basée sur le déroulement d'une 'recherche-démonstration- création' menée par l'élève et guidée par l'enseignant, vise à modifier en profondeur les pratiques scolaires en transformant radicalement les rapports de l'école avec l'ensemble des pratiques sociales en général et des rapports enseignant / enseigné en particulier. En favorisant **l'interdisciplinarité** et la **collaboration**, la pédagogie du projet vise à rendre les savoirs **fonctionnels** et **émotionnels**,

Active, vivante et différenciée la pédagogie du projet implique **l'autonomie** à la fois comme objectif et comme point d'appui, la **motivation** comme condition de fonctionnement et la **non hiérarchisation** des rapports enseignant / enseigné comme nécessité.

L'approche par les compétences se propose de parvenir à l'autonomie de l'apprenant. Celle-ci se traduit par l'acquisition d'outils linguistiques, procéduriers et comportementaux qui l'amènent à exprimer ses idées personnelles sous forme verbale (lettres, dialogues, paragraphes etc.) et sous forme non verbale (schémas, tableaux etc.).

4.1- Rôle de l'enseignant et stratégies d'enseignement

4.1.1- Rôle de l'enseignant

L'approche par compétences basée sur une logique d'apprentissage ne veut en aucun cas amoindrir le rôle de l'enseignant. Elle se propose d'aider l'enseignant à

devenir autonome en le libérant du 'carcan' des fiches pédagogiques qui ne tiennent pas compte des spécificités de chaque élève. L'enseignant, sans abandonner son rôle, ne doit plus se contenter de dispenser des contenus mais il doit guider, aider et encourager l'élève à prendre part et à compléter sa propre formation.

4.1.2- Stratégies d'enseignement

Dans quelle mesure l'enseignant doit-il orienter l'élève dans son apprentissage ?

Comme pour les trois années précédentes, le nouveau rôle de l'enseignant consiste désormais à aider l'élève à mettre en place des stratégies d'apprentissage appropriées, à en faire usage, à construire ses connaissances par la découverte en lui donnant des problèmes à résoudre (ici l'intervention de l'enseignant est minimale) ou par la découverte guidée (intervention plus accentuée).

Dans cette perspective, l'enseignant doit non seulement aider l'élève dans le traitement de l'information, lui enseigner des stratégies d'apprentissage mais doit également lui apprendre à évaluer l'usage de ces stratégies en lui donnant, le cas échéant, des moyens de réajuster son utilisation.

Depuis trois années, l'élève est conscient de l'utilité de ces stratégies qui se sont avérées fonctionnellement significatives. L'enseignant doit donc lui montrer quelle stratégie choisir (quoi, comment, quand et pourquoi) et l'utiliser pour satisfaire ses besoins.

Pour cela, il est important :

- ⇒ d'expliquer à l'élève en quoi consiste cette stratégie et en quoi elle est utile ;
- ⇒ d'expliquer ce qui se passe dans sa tête en donnant des exemples concrets ;
- ⇒ d'interagir avec l'élève et le guider vers la maîtrise de la stratégie en lui donnant des indices, des rappels, tout en diminuant progressivement l'aide fournie ;
- ⇒ d'amener l'élève à expliquer lui-même la stratégie qu'il a utilisée ;
- ⇒ d'inciter l'élève à appliquer la stratégie en lui indiquant le meilleur moment pour le faire.

Rôle de l'enseignant		
<p>Dans l'approche antérieure l'enseignant était :</p> <ul style="list-style-type: none"> - détenteur des connaissances - dispensant les connaissances. - Il était omniprésent en classe. - Il décidait de tout en classe. - Il était autoritaire. 	<p>Dans l'approche actuelle :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Guide / aide. - Conseiller. - Facilitateur. - Co-apprenant. - Fait participer les élèves. - Fait de l'enseignement individuel (si nécessaire). - Développe l'autonomie dans l'apprentissage. 	<p>Ce qui a changé :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Attitude moins autoritaire. - Ouvert à la discussion, à la négociation. - Prend en compte les soucis et intérêts de ses élèves.

4.2- Rôle de l'élève et stratégies d'apprentissage

4.2.1- Rôle de l'élève

Parce qu'il vit dans un monde de choses réelles, l'élève, à partir de sa perception de ces choses et par son activité cognitive, passe au stade de la conception. En jouant un rôle, parfois le rôle principal, il est amené à prendre conscience de sa démarche en participant activement à son apprentissage. Il n'est plus simplement le réceptacle passif des connaissances qu'on lui transmet ; il a désormais le droit à la parole, la possibilité d'être en accord ou en désaccord avec ce qui lui est proposé et de l'exprimer, il est de plus en plus capable de se projeter dans l'avenir, de connaître les procédures selon lesquelles il travaillera. Il peut acquérir ainsi des attitudes positives face aux études.

En tenant compte du principe selon lequel l'apprentissage est une construction, l'élève apprend **parce qu'il fait** et **par ce qu'il fait**. Il transforme ses motivations extrinsèques en motivations intrinsèques, acquiert des habiletés en résolution de problèmes, augmente son potentiel intellectuel et améliore son processus de mémorisation.

Avec le soutien de l'enseignant et ses interactions avec ses pairs, il va se représenter la situation, envisager diverses façons d'exécuter sa tâche, construire et mobiliser des ressources et procéder en fin de parcours à l'évaluation de ses apprentissages. Pour consolider ses apprentissages et favoriser leur transfert dans la vie quotidienne, des travaux personnels de plus en plus ancrés dans la réalité seront préconisés. Ils aideront l'élève à développer des méthodes et des habitudes de travail de plus en plus autonome. Plutôt que d'être simplement des exercices d'applications

qui visent la réalisation d'une démarche, ces travaux personnels consisteront désormais à préparer ou construire ou poursuivre un projet individuel ou collectif. Désormais, l'élève n'écrit plus uniquement pour le professeur, mais il travaille pour lui même. Ses efforts se traduisent par une production à travers laquelle il existe réellement.

En d'autres termes, dans cette approche, l'élève est une apprenant. Il est lié à l'enseignant par un contrat où il est partie prenante de son apprentissage et de plus en plus responsable. Il ne s'agit plus pour lui d'absorber des connaissances linguistiques, culturelles ou autres mais il apprend à apprendre. Il sera amené à trouver (par lui même ou avec autrui) des solutions aux problèmes qui se posent à lui, à partager, à échanger et à coopérer avec autrui. Dans la classe, il réalise des tâches variées, de difficulté progressive qui lui permettront de découvrir, de construire ses connaissances et de donner du sens à ce qu'il fait. Il acquiert ainsi des stratégies d'apprentissage qu'il développera progressivement avec l'aide et le soutien de son enseignant et de ses camarades. Il tendra de plus en plus vers l'autonomie.

Rôle de l'élève		
<p>Dans l'approche en vigueur</p> <ul style="list-style-type: none"> - Il reçoit les connaissances que l'enseignant lui donne. - Il est dépendant de son enseignant. - Il applique un modèle. - Sa volonté d'apprendre ne dépend que de la notation, de l'examen ou de la pression parentale. 	<p>Dans la nouvelle approche</p> <ul style="list-style-type: none"> - Il veut savoir ce qu'il apprend. - Il est responsable de son apprentissage. - Il assimile mieux étant donné qu'il agit. - Il construit ses propres stratégies. - Il connaît les procédures selon lesquelles il travaillera. - Il consolide ses habiletés en résolution de problèmes. - Il s'évalue au fur et à mesure de son apprentissage. - Ses motivations personnelles sont encore plus fortes (estime, réalisation de soi). 	<p>Ce qui change</p> <ul style="list-style-type: none"> - Il apprend parce qu'il fait et par ce qu'il fait. - Il augmente son potentiel intellectuel. - Il améliore son processus de mémorisation. - Il a une attitude positive par rapport aux études. - Il donne du sens à son travail. - Il est partie prenante de son apprentissage. - Il trouve des solutions à ses problèmes. - Il est conscient de travailler pour lui-même et non pour le professeur uniquement. - Il apprend à coopérer, échanger, partager. - Il travaille de façon encore plus autonome. - Il poursuit l'affirmation de sa personnalité.

4.2.2- Stratégies d'apprentissage

Les stratégies d'apprentissage sont un ensemble d'étapes qui aident l'élève à acquérir, emmagasiner, organiser et utiliser l'information. Elles sont **primaires** si elles visent la compréhension, la mémorisation, le rappel et l'utilisation des informations. Elles sont de **soutien** si elles visent la planification, la détermination des horaires, la gestion de la concentration, le contrôle.

Ces stratégies peuvent être classées en trois catégories :

4.2.2.1- Les stratégies cognitives qui consistent à répéter, regrouper, déduire, évoquer etc. et comprennent :

- *les stratégies d'énumération* qui aident à l'attention et à l'encodage,
- *les stratégies d'élaboration* qui permettent de garder l'information dans la mémoire à long terme en faisant des liens,
- *les stratégies d'organisation* qui permettent de sélectionner l'information et de construire du sens.

4.2.2.2- Les stratégies métacognitives qui servent à organiser, prévoir, s'évaluer etc. et qui comprennent :

- *les stratégies de planification* qui permettent de planifier l'usage des stratégies et le traitement de l'information,
- *les stratégies de contrôle* qui permettent de comprendre la matière et de l'intégrer à la connaissance antérieure,
- *les stratégies de régulation* qui permettent de vérifier et de corriger le comportement afin d'augmenter la performance.

4.2.2.3- Les stratégies de gestion des ressources qui permettent d'adapter l'environnement ou de s'adapter à lui et qui comprennent :

- *l'organisation du temps,*
- *l'organisation de l'environnement d'étude,*
- *la gestion de l'effort,*
- *le soutien des autres.*

Pour faciliter l'utilisation des stratégies par les élèves, il serait judicieux d'afficher dans la classe une liste provisoire de celles-ci (liste qui pourra être complétée par les élèves au fur et à mesure de leur cheminement).

4.2.3- Exemples de stratégies d'apprentissage :

Stratégies d'apprentissage (teaching learning strategies)

La mission de l'enseignant est de fixer de manière irréversible les compétences :

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| - interaction orale | . listening
. speaking |
| - interprétation-reading | . speaking
. writing |
| - production-writing | . listening
. reading |

Il est important de rappeler que les 4 skills sont toujours intégrés avec un accent mis sur l'un d'entre eux à différents moments de la leçon.

Généralement, la leçon commence par du « listening » combiné avec une tâche liée à :

- speaking (repeat),
- writing (taking notes, filling forms or charts),
- reading (filling blanks, matching, numbering etc.).

Ceci motive l'écoute et l'attention de l'élève.

- A travers « reading activities », l'élève s'entraîne à extraire l'information du passage de lecture (document authentique) en terme de « scanning et skimming »
- A travers « writing activities », il s'entraîne à produire des messages au texte en utilisant correctement la ponctuation, la majuscule, et à re-investir ce qu'il a appris mais aussi ce qu'il a appris dans les autres disciplines

4.2.3.1- Vocabulaire :

C'est un élément très important dans l'utilisation d'une langue. Par conséquent, il est essentiel d'encourager les élèves à acquérir autant de vocabulaire que possible afin de capitaliser un maximum d'éléments de langage parmi lesquels il peut choisir ceux dont il a besoin lorsqu'il veut s'exprimer, comprendre et interpréter. Par exemple, il faut sélectionner les mots nécessaires à l'exécution d'une tâche. De plus, il doit

apprendre à accepter que dans tout contexte d'apprentissage, il rencontrera du vocabulaire inconnu, et qu'il n'a pas besoin de connaître ou de comprendre tous les mots qu'il lit ou entend. Par contre, il doit essayer de deviner leur sens grâce au contexte ou à la situation dans lesquels ils apparaissent.

Quelques stratégies pour « pre-teaching vocabulary » quand c'est nécessaire :

- Demander à l'élève d'étudier ou d'examiner le contexte dans lequel le nouveau terme apparaît, l'inciter à deviner le sens en étudiant sa place et sa fonction dans la phrase autant que dans l'idée générale du texte.
- L'usage de définitions, mêmes, synonymes, antonymes, exemples, analogies est plus efficace que des explications interminables.
- L'usage du dictionnaire en classe, par contre, est à éviter, sauf si cela fait parti de l'apprentissage (instruction)
- La langue ou les langues maternelles peuvent être utiles. Elles permettent de gagner du temps, particulièrement pour les abstractions. Cependant, il ne faut y recourir qu'en dernier ressort, seulement lorsqu'il n'y a aucun moyen de faire autrement.
- Périodiquement, une récapitulation de ce qui a été appris peut être intéressante et utile. Elle peut prendre la forme d'une liste au tableau établie en collaboration avec les élèves. Par exemple : qu'avons-nous appris cette semaine ? les élèves peuvent passer au tableau pour écrire les mots qu'ils ont retenus, cela permettra de vérifier, consolider et corriger les erreurs le cas échéant.

Un carnet de vocabulaire peut aider l'élève pour ses révisions et pour avoir du matériel à sa disposition au moment où a besoin d'écrire, pour faire ses devoirs, pour son projet, pour communiquer à l'intérieur et en dehors de la classe. Ce carnet doit être contrôlé par le professeur afin d'éviter que des fautes d'orthographe ou de sens n'y figurent. De plus, les éléments de vocabulaire doivent être classés, ordonnés, et organisés en rubriques.

4.2.3.2- Grammaire :

L'utilisation correcte de la grammaire est un aspect essentiel de la compétence en communication. Les nouveaux points de grammaire sont généralement acquis à travers le besoin d'utiliser la langue dans des situations de communication.

Il est impossible d'éviter un certain degré de « grammar practice » pourvu qu'elle soit communicative et qu'elle mène l'élève à déduire la règle de lui-même, sans pour

autant se transformer en un cours de grammaire. Une application de la règle peut s'avérer nécessaire, permettant ainsi une confirmation, un diagnostic en vue d'une éventuelle remédiation.

4.2.3.3- Les « SKILLS » :

Ils doivent être intégrés comme ils le sont dans la vie réelle.

A / Teaching oral interactions (compétence) implique le développement de "listening" et "speaking" mais "reading" et "writing" peuvent intervenir. L'élève a tout à fait pris conscience du fait que ce qu'il apprend en classe lui est utile en dehors de la classe (environnement socioculturel ainsi que son futur environnement professionnel). Il peut le réinvestir dans une situation de la vie (real life situation) inédite (nouvelle) dans laquelle il se trouve pour la première fois.

Il s'agit de parfaire la formation de l'élève qui a appris à :

- Ecouter en étant suffisamment attentif pour réagir (feed back). En même temps, il doit se rendre compte que l'objectif n'est cependant pas de se rappeler tout ce qu'il entend, mais de saisir le sens général, l'idée principale, l'élément essentiel d'information.
- Ecouter en étant suffisamment motivé pour se concentrer sur l'essentiel du message.
- L'élève a été entraîné à ignorer les éléments de vocabulaire qu'il rencontre pour la première fois et qui ne sont pas indispensables pour la compréhension.
- Généralement le professeur prépare les élèves pour la tâche en faisant un « pre-listening » ; ie : questions en rapport avec le sujet, images, contexte ... amenant ainsi l'élève à deviner ce qui va suivre.
- L'élève est entraîné à parler, c'est à dire à :
 - démarrer une conversation,
 - prendre part à une discussion,
 - donner son avis, un conseil, un ordre,
 - faire des suggestions et des commentaires,
 - demander et fournir une information, des renseignements.

Le professeur crée les conditions dans lesquelles l'élève sent, éprouve la nécessité d'utiliser le langage :

- conversation
- pair work
- jeux de rôles
- group work
- activités impliquant l'ensemble de la classe

B/ Teaching reading skills

Comme pour l'écoute, il faut donner à l'élève une raison pour lire. Il faut le motiver et faire en sorte qu'il se pose des questions comme :

- qu'est ce que je suis en train de lire ? un dialogue ? une lettre ? une description ?
- pourquoi suis-je en train de lire ?

pour découvrir l'idée générale (skimming)
pour retrouver des informations spécifiques et précises (scanning)
pour définir une séquence d'événements
pour inférence ? (déduction, conclusion)

- quelle stratégie vais-je adopter ?
lecture rapide ? (skimming)
seconde lecture plus attentive ? (scanning)
lire entre les lignes ? (pour inférence)

Les techniques de lectures enseignées depuis la 1^{ère} AM doivent avoir formé l'élève à la lecture autonome. Généralement la lecture silencieuse est privilégiée, la lecture à haute voix n'étant utilisée que rarement comme dans la vie réelle.

L'objectif est d'amener l'élève à lire des passages de longueurs et de difficultés croissantes sans aucune aide sauf, à la rigueur, un dictionnaire.

Durant les séances de lecture silencieuse, le professeur doit s'assurer que les élèves ne remuent pas les lèvres et qu'ils ne suivent pas avec leurs doigts ou une règle. Ils ne doivent pas non plus recourir systématiquement au dictionnaire dès qu'ils rencontrent un mot qu'ils ne comprennent pas. Par contre ils doivent être encouragés à en deviner le sens par déduction, d'après le contexte.

Les séances de lecture à haute voix doivent être rares d'autant plus que les occasions de lire à haute voix sont fréquentes durant les activités de « pair work et group work ». Par contre il est souhaitable de demander aux élèves de sélectionner une ou plusieurs répliques intéressantes extraites de dialogues parce qu'elles

contiennent des éléments des langages et/ou de prononciation ou d'intonation qui méritent une attention particulière. Dans ces cas, l'objectif est « accuracy ». La lecture se fait par paires (dialogues) ou plus (conversation avec plus de deux personnages). Il est aussi possible de suggérer aux élèves de confectionner un script à partir d'un texte qui n'est pas un dialogue au départ.

C/ Teaching writing skills

C'est une des difficultés majeures. En 4^{ème} AM l'écrit est primordial dans le processus d'apprentissage. Les élèves ont atteint un degré de compétence leur permettant de :

- produire des messages écrits de longueur et de complexité suffisantes pour exprimer leurs idées et opinions, décrire, raconter, etc.,
- utiliser correctement ponctuation, majuscules, paragraphes,
- utiliser une langue correcte, dépourvue d'erreurs, respectant cohérence et cohésion,
- produire un message cohérent,
- prendre des notes en cours de lecture,
- organiser leurs idées par rapport à un plan, une chronologie, une logique.

Quelques techniques pour améliorer le processus d'écriture (rédaction).

- *la copie* : la technique de « look and write » amène l'élève à prendre conscience de ce qu'il écrit à la comprendre et à l'intégrer. Cette technique consiste à faire lire à l'élève une phrase complète (si elle est courte) ou une proposition (si la phrase est longue), puis reproduire par écrit de mémoire ce qu'il a lu sans revenir au modèle. Il est recommandé d'éviter les mots isolés sauf dans des contextes particuliers.

- écrire la forme correcte des mots mis entre parenthèses,
- compléter des phrases,
- réordonner des mots / des phrases,
- construire des phrases à partir de mots clés suggérés,
- compléter des dialogues.

Les plus grosses difficultés apparaissent au moment de la rédaction d'un texte.

Le projet est le produit de l'entraînement de l'élève à la rédaction et à l'écriture de ce qu'il a appris, en anglais et dans les autres disciplines. Pour amener l'élève à un degré de compétence suffisant pour qu'il soit capable de rédiger correctement, il est nécessaire de respecter les étapes suivantes :

----- Document d'accompagnement du programme d'anglais

Etape de préparation :

- Au début d'un dossier l'enseignant peut procéder à un « brain storming » en impliquant l'ensemble de la classe. Pendant ce « brain storming », les élèves et/ou l'enseignant suggèrent un thème de discussion (en groupes ou tous ensemble),
- Les élèves expriment ce qui leur vient à l'esprit concernant ce thème, de manière spontanée.

A ce stade, plusieurs techniques sont utiles, comme les ramifications ou les toiles d'araignées.

Ex : toile d'araignée. On the blackboard

Topic _____ **idea 1**
 _____ **idea 2**
 _____ **idea 3**
 _____ **idea 4**

etc.

L'élève peut réinvestir ce qu'il a appris dans les autres disciplines et en dehors de l'école (environnement, T.V., lectures, journaux, internet, radios ...).

- l'élève utilise les mots clés contenus dans les idées pour rédiger des notes.

Etape 2 : L'élève organise des idées en groupe pour préparer la structure du texte (format, paragraphes ...).

Ex : regrouper les idées par affinités.

Idée 1 + 6 + 4 = paragraphe
2 + 3 + 5 + 8 = paragraphe
7 + 9 = introduction

Etape 3 : Chaque élève rédige les phrases en utilisant les notes correspondant à ce qui a été décidé en groupes (goup work de l'étape 2).

Etape 4 : L'élève compare ses phrases à l'intérieur de groupe et procède à l'évaluation (co-assessment leading to self assessment).

Etape 5 : Seconde mouture (travail individuel) pour obtenir une rédaction correcte.

Etape 6 : Mouture finale ; il s'agit de se concentrer sur les différentes formes grammaticales, orthographes, ponctuation, majuscules, etc.

5- LA METHODE (voir section V du programme)

Fondée sur une démarche structurée qui aide l'élève dans son processus d'apprentissage, elle juxtapose et agence des stratégies, des techniques et des moyens pour atteindre un objectif d'apprentissage. Centrée sur l'activité de l'élève, individuelle ou de groupe, elle développe ainsi chez lui la coopération plutôt que la compétition. En étant également axée sur la résolution de problèmes, elle réduit l'écart entre la vie scolaire et la vie réelle. Elle permet à l'élève de faire appel à des connaissances pluridisciplinaires, de découvrir ses valeurs et de réfléchir sur ses attitudes. Ce type d'appropriation des savoirs dépasse le cadre fragmentaire des activités scolaires habituelles et ne peut exister que dans un cadre de tâche globale.

Pour ce faire, le travail en projet est préconisé. Celui-ci suscite sans arrêt l'apparition de besoins nouveaux, implique des savoirs disciplinaires et extra disciplinaires, une division et une complémentarité de la tâche. D'individuel le travail devient collectif.

5.1- La notion de projet

Les caractéristiques d'un travail en projet sont :

- une démarche créative
- une durée définie
- un résultat accessible
- des phases individuelles
- des phases collectives
- des apprentissages
- une confrontation périodique
- une valorisation de la réalisation

Le projet permet d'apprivoiser l'inconnu pour le transformer en connu. Ce cheminement entraîne différentes étapes :

- le point de départ concerne les finalités / buts et objectifs du projet : les intentions, les desseins et les ambitions sont reformulées
- l'étape de définition des moyens de mise en œuvre concerne la planification (temps et espace) et l'organisation des ressources matérielles et humaines. Les élèves établissent des hypothèses et proposent des scénarios
- le point d'arrivée concerne la phase de pré-réalisation. Tout est prêt pour réaliser le projet qui deviendra une réalité.

Impliquant une centration de l'acte éducatif sur l'élève, le projet pédagogique est donc le cadre intégrateur dans lequel les apprentissages destinés à installer une ou des compétences prennent tout leur sens. Il se compose d'un certain nombre de **séquences** dont le nombre est fonction des objectifs à atteindre. Chaque séquence est elle-même démultipliée en **séances** déterminées par les **tâches** à accomplir et les **activités** qui leur correspondent.

5.2. Le déroulement d'un projet

Le projet se conçoit selon trois phases distinctes :

- la phase de préparation : elle concerne les tâches, les objectifs, et les activités d'apprentissage. Elle se fait autour du 'produit' à réaliser, des moyens à mettre en œuvre, des stratégies à adopter, des tâches à répartir, de l'échéancier à respecter.
- la phase de réalisation : elle se fait sur deux plans : notionnel et procédural. Ils sont marqués par des pauses bilan qui permettent de faire le point et de réguler les apprentissages, ceci grâce à la co-évaluation, l'auto-évaluation et l'évaluation menée par l'enseignant.
- la phase de restitution : elle concerne la présentation finale du produit devant une audience qui peut comprendre les camarades de la classe, les élèves d'autres classes et même des invités comme les parents, les membres de l'administration etc.

Comment vous, enseignant, allez organiser un projet ?

5.2.1- La phase de préparation

C'est à ce moment que vous définissez clairement le projet. Vous l'ajustez aux compétences visées. Vous décidez du nombre de séquences et vous planifiez les activités d'apprentissage et d'évaluation, exigées par la nature du projet. Avant de commencer un projet, vous devez considérer un certain nombre de paramètres :

- le thème,
- la durée,
- le rôle de l'enseignant,
- le regroupement des élèves,
- l'évaluation.

5.2.1.1- Le thème

Comment sera-t-il sélectionné ?

- Est-ce vous ou les élèves qui le choisissent ?
- Est-ce que tous les élèves travailleront sur le même thème ?
- Est-ce que les différents groupes travailleront sur des thèmes différents ?

Que le thème soit choisi par vous ou par les élèves, il doit répondre à certains critères.

- Il doit être intéressant et signifiant pour les élèves.
- Il doit maintenir l'intérêt des élèves pendant toute la durée du projet.
- Il doit être un défi à relever mais un défi de difficulté raisonnable.
- Les informations qui le concernent doivent être accessibles.

5.2.1.2- La durée

Combien de temps durera le projet ? La durée doit tenir compte des facteurs tels que le programme, le plan de travail, la motivation des élèves et le thème.

5.2.1.3- Votre rôle

Pendant la durée du projet vous jouerez plusieurs rôles. Au début vous serez le détenteur du savoir. Puis vous deviendrez un conseiller et un facilitateur qui servira de guide aux élèves. Vous devez déléguer de plus en plus le pouvoir à vos élèves. Vous aurez également à jouer, de temps en temps, le rôle de co-apprenant.

5.2.1.4- Le regroupement des élèves

Avant d'entamer le projet, vous devez décider du nombre de groupes à former, du nombre d'élèves par groupe ainsi que des critères de regroupement. Les élèves peuvent être regroupés d'après leurs niveaux, ou leurs affinités. Le regroupement peut être également fait par les élèves eux-mêmes.

5.2.1.5- L'évaluation

Que doit-on évaluer ? Le processus ou le produit, le groupe ou l'individu ? Vous devez définir tout ceci à l'avance et les élèves doivent en être informés. Vous devez concevoir une fiche d'évaluation dont vous remettrez, si possible, une copie à chaque élève.

5.2.2- La phase de réalisation

A cette étape vous pilotez le projet. Vous devenez un conseiller, un facilitateur, une personne ressource qui guide, facilite et réajuste les actions à mener et les échéances à respecter. Mais quand les élèves commenceront à concevoir leur matériel et à collecter les informations, vous diminuerez votre contrôle. Vous devrez aider les élèves à :

- collecter des idées ;
- définir les objectifs ;
- établir le plan de travail ;
- fixer les habiletés, langagières et autres, relatives au projet.

Pendant ce temps les élèves :

- concevront leur propre matériel ;
- collecteront les informations ;
- collationneront les données ;
- organiseront leur matériel ;
- se prépareront pour la présentation finale de leur travail.

5.2.2.1- La collecte d'idées

Quand le projet est défini, aidez vos élèves à donner leurs idées. Encouragez tous les élèves à participer en écrivant leurs idées au tableau mêmes si celles-ci ne sont pas toutes pertinentes. Tout jugement ou critique doit être remis à une étape ultérieure ceci dans le but de ne pas brimer les élèves. Aidez les à combiner et à améliorer les idées relevées en les classant et en les évaluant.

5.2.2.2- La formulation des objectifs

Vous aiderez les élèves à formuler les objectifs de leur projet. Il est possible que tous les élèves travaillent sur le même projet, mais il faut que chaque groupe se concentre sur une tâche différente.

5.2.2.3- La planification des actions

Quand les élèves sauront ce qu'ils auront à faire ils devront :

- identifier le genre, les sources et les méthodes de collecte d'informations dont ils auront besoin ;
- établir une liste des choses dont ils auront besoin (exemple : les supports techniques) ;

- établir un échéancier ;
- partager les responsabilités.

5.2.2.4- La pratique des habiletés langagières et autres habiletés en relation avec le projet

Quand les détails du projet auront été planifiés, vous saurez exactement quel langage il faudra pour l'exécuter. Vous vous concentrerez sur l'enseignement des habiletés langagières dont les élèves auront besoin pour leur projet. D'autres habiletés comme les techniques d'interview, de documentation, de prise de notes seront également enseignées.

5.2.2.5- La conception du matériel

A cette étape du projet les élèves ont le contrôle de leur travail. Ils commencent à concevoir leur propre matériel, des questionnaires, des interviews, des enquêtes. Vous aurez le rôle d'un consultant qui conseillera pour l'utilisation du langage, d'un facilitateur qui aide et guide quand cela s'avère nécessaire.

5.2.2.6- La collecte d'informations

Celle-ci se fera dans et hors de l'établissement à travers des interviews, des questionnaires ou une recherche documentaire.

5.2.2.7- La collation d'informations

La collation des données se fera quand toutes les informations pertinentes auront été collectées. Il s'agira d'organiser les données, de les discuter et de les analyser avant de les présenter.

5.2.2.8- L'organisation du travail

Quand l'analyse des données est terminée, les élèves pourront discuter des différentes manières d'organiser le matériel pour la présentation finale du projet.

5.2.3- La phase de restitution

A ce stade les élèves devront être encouragés à présenter leur produit devant une grande audience (sous forme d'exposition ou à travers Internet par exemple). Pour rendre le produit plus intéressant, des tableaux, des photos, des diapositives etc. peuvent être incorporées.

Si la présentation est une exposition, vous devez décider des équipements, des invitations etc. Vous devez également préparer vos élèves à ce qu'ils expliquent leurs projets aux invités.

La phase de présentation n'étant pas l'étape ultime, vous devez considérer d'autres étapes à entreprendre :

5.2.3.1- Le feed-back des élèves

A ce stade les élèves font un retour en arrière pour revoir le projet sous un autre angle. Il est utile de leur demander de revoir les actions entreprises et d'en discuter entre eux. Ils envisageraient ainsi des améliorations si un même projet venait à être refait.

5.2.3.2- Votre feed-back

Il est important que vous discutiez honnêtement de ce que vos élèves ont produit. Montrez que vous avez apprécié leurs efforts. Commentez et critiquez leur travail dans le but de leur montrer comment améliorer leurs processus et leurs produits.

5.2.3.3- Stockage des produits

Un projet ne doit pas être mis de côté après sa présentation. Différentes façons de l'exploiter peuvent être envisagées. Inclus dans un journal, enregistré, le projet peut servir à d'autres utilisations. Pour faciliter l'accès aux produits des différents projets, il convient de les stocker dans un endroit accessible à tous.

Tableau récapitulatif des rôles de l'enseignant et des élèves dans un travail par projet

Rôle de l'enseignant	Rôle des élèves	Rôle commun à l'enseignant et aux élèves
<ul style="list-style-type: none"> - Propose le thème. - Détermine la durée du projet. - Détermine les critères d'évaluation. - Regroupe les élèves. - Délimite ses propres actions. - Donne son propre feed-back. - Stocke les produits finis 	<ul style="list-style-type: none"> - Créent les matériaux. - Collectent les informations - Sélectionnent les informations. - Collationnent les informations. - Organisent les matériaux. - Présentent le produit. 	<ul style="list-style-type: none"> - Collectent les idées. - Formulent les objectifs du projet. - Planifient les actions. - Pratiquent les habiletés langagières et autres en relation avec le projet. - Collectent le feed-back.

Le travail en projet impose également une réorganisation du travail et de l'espace scolaire.

NB. Même si le projet est préconisé par le programme, il est toutefois utile de signaler qu'il n'est pas nécessaire de travailler toute l'année par projets.

Les projets présentés dans le manuel de 4^{ème} AM devront refléter la démarche décrite et permettre aux élèves de mettre en œuvre leurs compétences linguistiques, cognitives, culturelles et méthodologiques.

5.3- Le travail en groupes

Peu apprécié parce qu'il impose une modification de l'espace, qu'il défait un ordre préétabli, qu'il est bruyant et qu'il permet à certains de se reposer sur les autres, il reste néanmoins adapté à des tâches définies et permet aux élèves de se soutenir et de s'entraider mutuellement. La relation duelle enseignant/enseigné est ainsi brisée avec l'introduction du tiers qu'est le groupe (ou la classe). Pour qu'un groupe fonctionne il faut que :

- les objectifs d'apprentissage soient précis ;
- le travail soit structuré et guidé ;
- tous les membres du groupe s'attellent à la tâche ;
- chaque élément du groupe ait une responsabilité particulière par rapport à la tâche et se sente responsable du succès, ou de l'échec, de l'équipe ;
- chaque élément joue un rôle complémentaire dans le groupe ;
- tous les éléments du groupe partagent le même matériel, les mêmes ressources et les mêmes informations ;
- les élèves interagissent verbalement entre eux en échangeant de l'information, en s'interrogeant, en répondant aux questions des autres, en demandant des clarifications et en expliquant leurs idées et leurs choix.

5.4- Les styles d'apprentissage

Du point de vue de l'élève, on peut distinguer trois systèmes de représentation de la réalité :

Le mode visuel (regarder), le mode auditif (échanger) et le mode psychomoteur (pratiquer). L'élève comblera souvent ces modes suivant les éléments de contenu d'un objectif d'apprentissage.

5.5- Les styles d'enseignement

Du point de vue de l'enseignant, on peut distinguer l'enseignement individuel et l'enseignement collectif. L'enseignant choisira le style d'enseignement selon les besoins de l'individu ou du groupe.

Etant donné que l'élève apprend mieux ce qu'il voit, ce qu'il entend, ce qu'il discute et ce qu'il met en pratique, il est donc important de varier les outils pédagogiques et de faire en sorte qu'ils contiennent des aides visuelles et auditives ainsi que des exercices pratiques.

5.5.1- L'enseignement collectif

L'enseignant donne les mêmes explications à tous les élèves sans tenir compte des différences individuelles. Par souci d'efficacité, il faut commencer par susciter l'intérêt des élèves par une anecdote, une question, un problème à résoudre, une révision des notions précédentes etc., puis présenter et expliquer aux élèves l'objectif de la leçon et enfin poursuivre l'enseignement en donnant des activités d'apprentissage aux élèves tout en étant attentif à leurs questions. Au besoin faire des reformulations pour vérifier leur compréhension.

5.5.2- L'enseignement individuel

Ce type d'enseignement se fait de personne à personne. Il faut donc être attentif au comportement de l'élève. La prise de contact est une étape très importante. Pour éviter que l'élève soit stressé, le ton de la voix doit être neutre et sans aucune émotion. Amener l'élève à identifier son problème en posant des questions et en reformulant ses réponses : c'est à dire répéter ce qu'il vient de dire pour s'assurer de sa compréhension. Proposer ensuite des activités pour résoudre le problème, planifier l'action pour que l'élève puisse le résoudre et faire ensuite le suivi en corrigeant les exercices et en vérifiant la démarche adoptée.

L'objectif recherché par le travail en projet est bien sûr une production à travers laquelle les élèves s'affirment. Ceux-ci pensent donc au **résultat** tandis que l'enseignant doit penser au **cheminement** d'abord.

5.6- Gestion de la classe

Le travail en projet, l'enseignement différencié, l'apprentissage personnalisé impliquent une gestion de l'espace et du temps appropriées et efficace. Il est indispensable que l'enseignant soit formé à gérer le temps imparti aux différentes

activités ainsi que les conditions, malheureusement pas toujours favorables, dans lesquelles les élèves sont en situation d'apprentissage (bruit, mouvement, disposition des tables et des chaises).

A chaque situation, à chaque phase de la leçon correspond une prise en charge appropriée de l'ensemble de la classe par l'enseignant pour un maximum d'efficacité. Les questions qui se posent peuvent être par exemple :

- Est ce que tous les élèves utilisent uniquement l'anglais et pas d'autres langues ?
- Est ce que tous participent ? N'y a t-il pas d'éléments qui attendent que leurs camarades fassent le travail à leur place ?
- Est ce qu'ils savent ce qu'ils doivent faire ?

L'enseignant doit être à même de trouver les réponses à toutes ces interrogations.

- Par exemple convenir de codes, gestes ou mots d'ordre pour que les mouvements et déplacements d'élèves et de tables se fassent aussi rapidement que possible et dans le calme. Au début, un entraînement sera nécessaire peut-être, mais au fur et à mesure des années, les élèves seront rodés.
- Etablir des règles dès le début, afin que les élèves sachent comment ils doivent procéder pour ne pas perdre de temps, et surtout, s'en tenir à ces règles.
- Penser à toujours fixer un temps limite pour effectuer une tâche. Ce temps doit être de longueur raisonnable ; ni trop court, ni trop long.
- Imprégner un rythme à la leçon en évitant l'ennui aux élèves rapides et le stress aux élèves plus lents. Il est parfois nécessaire de différencier les tâches en fonction des élèves (exiger davantage des élèves rapides, par exemple, pour les stimuler et les motiver, tout en évitant aux autres le sentiment de culpabilité).

Les travaux de groupes doivent satisfaire certains critères :

- Les groupes ne doivent pas comprendre plus de 4 ou 5 membres pour fonctionner correctement.
- Chaque groupe doit désigner un de ses membres pour prendre des notes et agir en tant que rapporteur du groupe
- Pendant les travaux de groupe, le professeur doit se déplacer d'un groupe à l'autre pour :

- être sûr que chacun des membres du groupe participe à l'exécution de la tâche prescrite,
- vérifier que toutes les instructions ont été comprises,
- s'assurer que les élèves utilisent l'anglais et non leur langue maternelle,
- fournir son aide chaque fois que nécessaire,
- fournir des explications supplémentaires ou faire d'éventuelles rectifications.

Pendant les activités impliquant l'ensemble de la classe, tous les élèves doivent se sentir concernés pour collecter les données, partager, rapporter, discuter et comparer ce qui a été fait pendant les activités de groupe.

NB : Travaux individuels des élèves :

Pendant trois ans les élèves ont appris à travailler par paires ou en groupes. Ils savent ce qu'ils peuvent apprendre les uns des autres. Il doivent être encouragés à :

- changer de partenaires et modifier les groupes pour ne pas toujours travailler avec les mêmes camarades. Ils se préparent ainsi à la vie réelle où ils auront l'occasion d'interagir avec des personnes différentes dans leur environnement socioculturel et professionnel (changement de lieu de travail n par exemple).
- utiliser la langue anglaise acquise pendant les trois années en toutes circonstances et, si possible, même en dehors du cours d'anglais (en récréation par exemple).
- écouter et comprendre livres fermés pour s'entraîner le plus possible à l'écoute attentive.
- aménager dans l'emploi du temps une séance « bibliothèque » dans la classe (une heure toutes les deux semaines par exemple), disposer le matériel de lecture (reading matériel) sur deux ou trois tables au fond de la classe, et permettre aux élèves de le consulter, d'emprunter des ouvrages, de les échanger, d'ajouter leurs propre matériel... Tout ceci doit, bien entendu être planifié et organisé (listes de documents, listes d'élèves, dates d'emprunt et de retour etc.

Pendant les activités de conversation, les élèves ne sont pas supposés lire. Ils doivent réagir verbalement à ce qu'ils entendent.

Pendant les activités de travaux en paires, la technique du « look up and say » est recommandée. Chaque élève doit lire ce qu'il doit dire ; puis lever les yeux, regarder son partenaire en face et dire ce qu'il a à dire tout en gardant le contact visuel avec lui.

Ainsi la conversation semblera plus naturelle et plus proche de la vie réelle. De plus, cette technique permet d'améliorer « fluency ».

Le « pair work » permet de pratiquer la langue ; il augmente le temps de communication pour chaque élève. De plus même les corrections sont mieux acceptées parce qu'elles ne se font pas en face de l'ensemble de la classe, mais presque en privé.

Pendant les jeux de rôles, les élèves sont amenés à utiliser non seulement ce qu'ils viennent d'apprendre, mais aussi ce qu'ils ont appris ailleurs. Ils peuvent s'exprimer sans éprouver d'inhibitions comme au début de l'apprentissage. Ils sont devenus créatifs et s'expriment avec plus d'aisance au fur et à mesure qu'ils prennent conscience qu'ils savent et retiennent plus qu'ils n'imaginent. Les acquis des années d'apprentissage remontent à la surface. Ils se rendent compte que tout ce qu'ils ont appris n'est pas seulement pour un usage immédiat mais peut être réutilisé à chaque fois qu'ils en ont besoin.

A l'instar de l'enseignant qui peut apporter des documents individuellement ou en collaboration avec ses collègues, l'élève peut contribuer au développement de son apprentissage en apportant des documents et du matériel supplémentaire (data collection) et en faire profiter ses camarades. Ce matériel peut consister en : des lettres, des articles ou extraits d'articles de journaux ou de magazines, des cartes postales, du matériel authentique, CD audio ou cassettes, conversations, paroles de chansons...

Il a maintenant acquis suffisamment d'assurance pour utiliser la langue, s'exprimer interpréter et interagir en dehors de la classe sans l'aide de son professeur.

En tant que médiateur entre l'apprenant et la langue, l'enseignant peut susciter la motivation chez l'élève en :

- a- L'orientant sur des pistes en liaison avec ses centres d'intérêt,
- b- Suggérant des tâches qui le concernent et qui lui sont utiles (ex : qui vont enrichir son bagage linguistique et culturel pour mener son projet à bien).
- c- En pensant à :
 - encourager l'esprit pour atteindre un degré d'autonomie suffisant pour passer au lycée, entrer dans la vie active ou en formation professionnelle ;

- encourager le sens de la responsabilité à travers le travail en groupes ;
- encourager la créativité en le félicitant chaque fois qu'il propose une idée qui apporte un plus, ou qu'il fait preuve d'originalité et d'ingéniosité.
- d- encourageant l'élève à apprécier, critiquer, commenter, exprimer ses sentiments vis à vis du processus d'apprentissage (qu'est ce que j'ai retenu cette semaine ? qu'est ce qui a été difficile ? pourquoi ? comment résoudre mon problème ? qui peut m'aider ? mon professeur ? mon camarades ? ...)
- e- l'aidant à rester en contact avec la langue anglaise grâce à la radio ou en mettant à sa disposition des CD, des cassettes, et en créant une petite bibliothèque en collaboration avec les collègues du même établissement ou même d'établissement voisins
- f- en montrant de l'intérêt à tout ce qu'il peut produire ou se procurer en dehors de la classe et qui est lié à la langue anglaise (documents sur Internet, compte rendu de lecture, porte-folio) sans oublier de procéder à un classement et une organisation de tout ce matériel (pas d'accumulation en vrac).

6- LES CONTENUS DISCIPLINAIRES (voir section VI.3 du programme)

6.1- L'oral cède la place à l'écrit

Bien que les compétences d'interaction, de compréhension et de production de messages oraux gardent leur primauté, l'importance de l'écrit sera accrue étant donné que le stock linguistique (vocabulaire et grammaire) de l'élève commence à lui permettre de produire des messages écrits plus élaborés.

6.2- Enseignement des aspects de la langue

Les éléments linguistiques englobent les formes grammaticales et lexicales et la prononciation. L'apprentissage de ces éléments se fera toujours sous forme de tâches et d'activités pratiquées à chacune des étapes du projet que l'élève intégrera dans le projet final.

Pour l'apprentissage/enseignement de ces éléments linguistiques, il sera toujours fait appel à des stratégies pédagogiques qui aideront l'élève à s'approprier ces formes linguistiques et à les réinvestir dans de nouveaux projets. L'enseignant doit s'assurer également de la pertinence de leur utilisation.

Ce programme n'implique toujours pas l'abandon de l'apprentissage de la grammaire et du vocabulaire, et encore moins l'abandon de l'aspect culturel de la langue. En fait, il recommande que ces aspects continuent d'être pris en charge dans une perspective globale pour en faire des outils nécessaires à la réalisation et à l'aboutissement de projets linguistiquement et culturellement cohérents. Il s'agit toujours de réorienter l'apprentissage de l'anglais de façon à permettre à l'élève de **problématiser**, de **s'informer**, de **d'organiser**, de **contrôler**, de **réaliser** et de **rendre compte**. L'élève comprend que le sens de l'action prime sur la forme et que son apprentissage vise à donner du sens aux actions et aux comportements pratiqués en classe.

En saisissant le sens des formes de la langue et en identifiant leurs fonctions communicatives, l'élève saura de plus en plus les utiliser dans la finalisation du ou des projets qu'il devra construire.

6.2.1- L'éducation à l'écoute

La compréhension d'un message oral étant toujours une des difficultés majeures pour l'élève, l'enseignant doit :

- entraîner l'élève à concentrer son attention exclusivement sur le message oral, sur le son,
- guider l'élève en lui donnant avant chaque audition, une tâche brève et immédiatement perceptible, à accomplir pendant l'écoute,
- entraîner l'élève à repérer les mots en position accentuée au cours d'écoutes successives. Ce repérage pourra se faire sous forme de prise de notes ou par la mémorisation,
- entraîner l'élève à segmenter la chaîne parlée, à repérer par exemple la liaison, l'accentuation, l'intonation, identifier les détails non perçus, avec pour objectif final la reconstruction de ce qu'il a entendu.

Pour placer les élèves dans des conditions favorables d'écoute, il est bon de leur indiquer brièvement de quoi il va s'agir afin de créer des attentes et de susciter l'intérêt. Cette phase de pré sensibilisation (appelée '**lead-in**' par les pédagogues britanniques) doit présenter la situation avec suffisamment de clarté sans toutefois dévoiler d'emblée la teneur du message.

6.2.2- Développement de la compréhension écrite

Pourquoi et comment lit-on à ce stade de l'apprentissage ? On lit pour rechercher une information, découvrir des indices (dates, lieux, biographies, contes etc.). Il s'agit donc de lire pour comprendre, l'objectif étant de susciter chez l'élève le goût, l'envie et le plaisir de la lecture. Ayant été mis, dès la 1^{ère} AM, en contact avec des documents aussi authentiques que possible, l'élève se rend compte qu'il sait beaucoup de choses en anglais et qu'il continuera à en découvrir d'autres. Il acquiert une plus grande confiance en lui en prenant conscience qu'il peut comprendre bien plus qu'il ne croit.

6.2.3- L'enseignement de la grammaire

L'approche choisie vous permettra de faire percevoir à l'élève les règles de fonctionnement de la langue, règles qui régissent la cohérence et la progression d'un texte. A ce niveau il ne s'agit pas encore d'un enseignement formel de la grammaire. La grammaire sera toujours un moyen mis au service de la communication et de l'expression, car l'objectif est d'amener l'élève à communiquer et à s'exprimer clairement, correctement et aisément aussi bien oralement que par écrit. Il vous appartient de guider vos élèves dans la découverte des concepts et de les aider à les exprimer dans leur propre langage (démarche inductive). Il en résultera une certaine approximation qu'il faudra réduire au fur et à mesure que l'élève progressera et que s'affinera sa conscience du fonctionnement de la langue. Elle met l'élève dans une démarche de découverte et lui permet de réfléchir, d'analyser et de synthétiser en faisant des comparaisons et des inférences. Une fois assimilées ces règles peuvent être données explicitement grâce au métalangage.

Pour fixer les apprentissages dans la mise en place de compétences et dans le cadre du projet, la démarche inductive est préconisée. Celle-ci suit trois phases bien distinctes :

- la phase d'observation (de phrases, d'exemples, de contre exemples, de textes) qui met l'élève face à une situation problème,
- la phase de construction des règles de fonctionnement du texte après interaction,
- la phase de réinvestissement des savoirs mis en place par le biais de productions personnelles qui donnent lieu à une réflexion métalinguistique et à une utilisation pratique en rapport avec la production et la lecture.

6.2.4- L'enseignement du lexique

L'enseignement du lexique tient compte des situations d'apprentissage sans toutefois limiter l'utilisation des éléments lexicaux au seul contexte choisi ou aux projets retenus.

Nullement exhaustif, l'éventail de thèmes proposés a été élargi en tenant compte des intérêts et de l'âge des adolescents. Certains de ces thèmes, déjà abordés sous un angle restreint en 1^{ère} et 2^{ème} années, seront repris de manière plus approfondie parce qu'ils sont de très grande actualité et d'une grande importance pour l'avenir des élèves.

Pour donner à l'élève des moyens de communiquer de façon authentique, des expressions idiomatiques, permettant de répondre à certains besoins langagiers, sont proposées.

L'élève pourra ainsi comparer, si besoin est, ces formes avec celles utilisées dans la langue maternelle ou dans d'autres langues qu'il connaît.

6.3- La dimension culturelle

La langue est le signe principal de la spécificité d'un peuple, de son cadre de vie et de son histoire. Parler une langue étrangère c'est se représenter le monde de l'autre. Donc pour communiquer il faut avoir des connaissances culturelles et savoir les mobiliser au moment voulu.

En trois ans l'élève a acquis suffisamment de bagage pour assimiler et comprendre des explications complexes et abstraites sur la culture du pays étranger. Cela se fera à travers l'observation, l'identification, la description des paysages, monuments, personnages, emblèmes, modes de vie par exemple.

Cette dimension culturelle doit donc être intégrée à l'ensemble et ne doit pas être conçue sous la forme d'une liste de traits culturels à étudier. Elle s'insère dans une progression tout au long de l'apprentissage, et sera reprise, enrichie au fil de la scolarité.

La dimension culturelle doit donc être intégrée à l'ensemble et ne doit pas être conçue sous la forme d'une liste de traits culturels à étudier. Elle s'insère dans une progression tout au long de l'apprentissage, et sera reprise, enrichie au fil de la scolarité.

En 4^{ème} année, les projets retenus s'articuleront autour de thèmes d'importance universelle. Les thèmes par lesquels l'élève sera amené progressivement à la réalisation de son projet seront donc axés sur la sphère culturelle anglo-saxonne et universelle. Ceux ci sont cités dans la partie 'contenus disciplinaire' rubrique 'thèmes socioculturels'.

La comparaison avec la culture algérienne, permettra à l'élève de faire appel à ses expériences et à se servir de ses savoirs lors d'échanges face à des documents et / ou face à des anglophones.

7- EVALUATION DES ACQUIS

Dès le début de l'année une **évaluation diagnostique** vous permettra de mesurer le chemin parcouru, de déceler les points forts des élèves, de répertorier les éléments fondamentaux du programme des années précédentes non encore acquis, afin de les intégrer dans votre progression. Des exercices bien ciblés vous apporteront l'information la plus complète. Cette évaluation ne fera l'objet ni de notation ni de correction exhaustive. Elle sera un diagnostic qui vous permettra de commencer à connaître vos élèves individuellement.

En cours d'apprentissage les évaluations ponctuelles permettront de vérifier l'assimilation des structures et des éléments lexicaux appris et pratiqués au(x) cours précédent(s). En évaluant régulièrement la compréhension orale et écrite et l'expression orale et écrite vous pourrez déceler l'origine des erreurs afin de concevoir des stratégies de remédiation qui permettront à l'élève de surmonter l'obstacle et de poursuivre sa progression. Cette évaluation continuera de se faire à travers des exercices qui porteront aussi bien sur les savoirs que sur les savoir-faire. Par exemple, en expression écrite on évaluera les connaissances (lexique, structures) et leur mise en œuvre par des exercices de moins en moins guidés, mettant l'élève en situation de choix et conduisant progressivement à la production autonome. Vous veillerez également à communiquer les objectifs et les critères d'évaluation à l'élève afin de l'associer aux procédures d'évaluation et contribuerez ainsi, à le responsabiliser par une prise de conscience de ses progrès ou de ses faiblesses et lui montrerez également l'importance d'un travail régulier.

A la fin de l'unité d'apprentissage ou à intervalles réguliers, il conviendra de faire le bilan des acquisitions des élèves. **L'évaluation sommative** permet de baliser l'apprentissage. Elle permet à l'élève de cerner de façon plus globale son apprentissage et de se situer par rapport aux autres et par rapport à l'institution.

Comment apprécier le travail des élèves ?

La notation est toujours indispensable dans la réalité de l'établissement scolaire et correspond à la logique de la sélection et de l'orientation. Cependant, il existe un autre type d'évaluation qui est à même de venir en aide aux élèves, à vous même et au dispositif pédagogique.

Vous devez vous assurer que les moyens et démarches de formation correspondent aux performances des élèves. Vous devez adapter continuellement votre enseignement en fonction de l'apprentissage de vos élèves. L'évaluation fait donc partie intégrante du processus d'enseignement et d'apprentissage. Elle doit être planifiée en même temps que l'enseignement car elle permet de poser un **diagnostic**, d'orienter la **régulation** des apprentissages et de planifier des activités de **remédiation**. Elle s'intéresse plus au processus qu'au produit et met davantage l'accent sur le '**pourquoi**' que sur le '**quoi**'. Elle permet de recueillir des informations qui permettront de mettre en place un dispositif pertinent et cohérent d'actions pour améliorer le rendement de l'élève et l'aider à mieux gérer son temps. Ce dispositif s'articule autour de 4 types d'évaluation

7.1- L'évaluation diagnostique

Donnée sous forme de test en début d'année, pour identifier le niveau réel de l'élève, elle permet de découvrir les forces et les faiblesses des élèves par rapport à leurs acquis (connaissances, démarches, techniques et stratégies d'apprentissage). A ce stade elle permet de préparer des activités adaptées aux élèves.

7.2- L'évaluation sommative

Instituée par le système scolaire et correspondant à la logique de la sélection et de l'orientation, elle est basée sur l'élaboration de tests et examens conformément aux directives officielles. Elle intervient à l'issue d'un trimestre ou d'une année et rend compte de l'apprentissage de chaque élève à travers des notes.

7.3- L'évaluation formative

Toujours partie intégrante de l'enseignement, elle vous permettra de suivre l'apprentissage des élèves et de réajuster votre enseignement au besoin. Vous devez intervenir auprès des élèves après avoir pris connaissance de leurs faiblesses et vous devez établir et planifier des activités de régulation. La régulation est donc conditionnée par les résultats de l'évaluation. Elle porte aussi bien sur les apprentissages que sur les processus d'apprentissage.

La régulation se fera par l'organisation d'activités de soutien pédagogique qui peuvent consister en un renforcement des acquisitions par le biais de la reprise d'un cours, de l'élaboration d'exercices de renforcement et de consolidation etc. Elle

consiste également, après constat et analyse des erreurs de l'élève, à revoir et à modifier les méthodes d'enseignement pour l'aider à surmonter la difficulté rencontrée et s'engager dans un processus d'apprentissage constructif. Le but de la régulation est donc de corriger, orienter et améliorer les conditions d'apprentissage en apportant une aide individualisée en cours d'apprentissage, tout en visant l'équilibre et l'harmonie entre le programme, les élèves et l'enseignant.

A la fin de certaines étapes de l'apprentissage, vous devez planifier des exercices de remédiation qui ont pour but d'aider les élèves à s'améliorer. La remédiation concerne non seulement le matériel didactique (type d'activité par exemple) mais aussi le mode d'intervention (verbal ou écrit), les stratégies d'enseignement, la durée des exercices et le moment (jour et heure) qui leur est réservé.

Pour évaluer les démarches d'apprentissage, l'acquisition des connaissances et porter un jugement sur le développement des compétences de l'élève, vous pouvez utiliser différents outils et moyens :

- le journal de bord : vous devez continuer à encourager vos élèves à parler franchement de leur succès ou échec au cours de leur apprentissage. Son feed-back est d'une grande importance dans la mesure où il va vous permettre de 'rectifier votre tir' et de prendre des décisions quant aux actions futures.
- le portfolio : comme en 1^{ère}, 2^{ème} et 3^{ème} années, vous devez continuer à encourager vos élèves à produire des travaux personnels, en rapport avec leurs goûts et intérêts, qu'ils déposeront dans des portfolios (boîtes à archives) pour une éventuelle révision ou une réutilisation ultérieure.
- le questionnaire ou l'entretien : Ils peuvent être utilisés avec les élèves et leurs parents. Ils peuvent vous aider à dégager le profil de vos élèves en termes de connaissances linguistiques, culturelles et méthodologiques.
- la discussion et le débat : vous engagerez des discussions ou des débats avec vos élèves en ce qui concerne leurs difficultés, leurs préférences et l'utilisation des connaissances et compétences acquises.

7.4- L'évaluation formatrice

L'évaluation d'une tâche faite en classe n'est pas uniquement menée par vous. Elle peut impliquer le ou les élèves concernés par cette tâche. En effet, il est indispensable qu'à une étape donnée chacun sache ce qu'il a fait et où il en est. Cette évaluation s'articule autour de trois modalités :

7.4.1- La co-évaluation

Elle vous implique et implique l'élève. En comparant sa propre estimation à la vôtre, l'élève est amené à revoir son jugement et à se corriger.

7.4.2- L'évaluation mutuelle

Elle implique deux ou plusieurs élèves entre eux. Ils évaluent leurs productions en s'entraînant avec l'aide d'un référentiel.

7.4.3- L'autoévaluation

Apprendre à l'élève à s'auto évaluer c'est lui faire prendre conscience de ses erreurs. En s'auto évaluant l'élève structure ses apprentissages, organise ses prestations, porte un regard critique sur ses productions dans le but de les améliorer et devient plus responsable de ses apprentissages. L'élève manifeste ses propres exigences, ses propres critères d'appréciation. Les questions qu'il pourra se poser lui permettront d'appréhender son passé immédiat, de se situer au plus juste dans le processus d'apprentissage. Ce n'est qu'à travers les réponses qu'il aura données que se feront la compréhension et l'assimilation. Ainsi il tendra encore plus sûrement vers l'autonomie souhaitée.

Voici à titre indicatif un exemple de typologie de stratégies proposées par Meirieu (1989).

En ce qui concerne les outils de mes apprentissages, je peux :

- faire un schéma ;
- reformuler par écrit une explication ;
- parler avant d'écrire ;
- souligner ;
- illustrer ;
- découper et reconstituer ;
- m'accompagner par des gestes, etc.

En ce qui concerne les démarches, je peux :

- analyser chaque élément pour comprendre l'ensemble ;
- prendre connaissance de l'ensemble avant de revenir à chaque élément ;
- rechercher les rapprochements avec les mots connus ;
- chercher des objections ;
- chercher des analogies avec des questions ou des problèmes de même type ;

- partir de l'exercice avant d'entreprendre la leçon ;
- chercher moi-même des exercices d'application à la leçon, etc.

En ce qui concerne le degré de directivité je peux :

- commencer un travail sans planification préalable ;
- me faire un plan de travail très précis ;
- m'interroger régulièrement pour des vérifications partielles ;
- ne pas m'interrompre avant d'avoir terminé, etc.

En ce qui concerne mes rapports avec les autres je peux :

- travailler seul ;
- confronter de temps en temps mon interprétation à celle d'autrui ;
- travailler longuement avec quelqu'un ;
- demander à quelqu'un de faire une critique systématique de mon travail ;
- alterner des temps de travail personnel avec des temps de confrontation collective, etc.

En ce qui concerne ma gestion du temps je peux :

- engager mon travail tout de suite ;
- laisser mûrir quelque temps ma réflexion ;
- recueillir beaucoup d'informations avant d'agir ;
- commencer à agir et recueillir des informations au fur et à mesure ;
- travailler longuement sur le même objectif ;
- m'interrompre et changer régulièrement d'activité, etc.

Type de questions à se poser durant une activité d'évaluation formative

(Voici quelques exemples de questions que l'enseignant pourra se poser)

- la formulation des questions est-elle adaptée à la capacité de lecture des élèves ?
- les connaissances et les habiletés enseignées semblent-elles bien utilisées par les élèves ?
- les élèves savent-ils répondre au type de questions posées
- le matériel utilisé pour la tâche d'évaluation est-il familier aux élèves ?
- les élèves peuvent-ils disposer de ce matériel ?
- les élèves sont-ils assidus à la tâche ?
- le temps alloué à la tâche semble-t-il suffisant ?
- quels sont les comportements des élèves durant la tâche d'évaluation (joie, surprise découragement etc.)

Pour une évaluation verbale

- les élèves répondent-ils nombreux aux questions ?
- les élèves comprennent-ils bien l'énoncé de la question ?
- les élèves interagissent-ils entre eux au cours de l'activité ?
- les élèves semblent-ils s'ennuyer pendant l'activité ?

Voici quelques exemples de questions que le ou les élèves pourront se poser :

- qu'a-t-on fait pendant telle séquence ?
- qu'a-t-on appris ?
- comment s'est-on organisé ?
- le dispositif est-il adéquat ?
- comment chacun s'est-il comporté ?
- quelles étaient les consignes de départ ?
- étaient-elles adaptées ?
- qu'aurions nous pu faire ?
- où en sommes-nous maintenant ?
- savons-nous faire 'x' ?
- savons-nous expliquer 'y' ?

8- L'EVALUATION DU PROGRAMME PAR L'UTILISATEUR

Le programme par compétences représente certainement une innovation aux yeux des utilisateurs (enseignants, inspecteurs, concepteurs de manuels). Il est donc important de mettre à la disposition de ces personnes des moyens de l'évaluer (i.e. de réagir à cette innovation).

Nous proposons que ce programme soit analysé par l'utilisateur sous 5 aspects différents :

- ses fondements
- sa mise en œuvre
- son impact sur les élèves
- son impact sur le système scolaire
- sa perception par les utilisateurs (enseignants, inspecteurs etc.)

L'utilisation de grilles d'observation par les utilisateurs, de rencontres entre enseignants, inspecteurs, concepteurs de programme et de manuels, administrateurs et responsables du Ministère de l'Éducation, permettront d'atteindre un consensus qui aboutira à la production de rapports intermédiaires et finaux en ce qui concerne tous les aspects du programme.

De plus, il est proposé aux utilisateurs, les enseignants en l'occurrence, un questionnaire suivi qui pourra être complété à la fin de l'année-degré. Celui-ci sera remis à la tutelle afin de permettre aux concepteurs d'y apporter des rectificatifs.

CONCLUSION

Ce document accompagnant le programme de 4^{ème} année ne se veut nullement prescriptif. Il vous est proposé à titre indicatif pour vous aider dans vos démarches pédagogiques. Nous espérons que vous y trouverez des réponses à certaines de vos questions, mais il est évident que vous êtes 'seul maître à bord' de votre classe.

Nous vous souhaitons beaucoup de chance dans vos entreprises.

GLOSSAIRE

Activité :

Ensemble des actions et réactions psychomotrices et mentales qu'une personne met en branle dans la réalisation de tâches.

Apprendre :

Acquérir et développer des savoirs et des savoir-faire.

Apprentissage :

Acquisition de savoirs et développement de savoir-faire, de savoir-être qui s'ajoutent à la structure cognitive déjà existante d'une personne.

Approche :

Ensemble de principes sur lesquels repose l'élaboration d'un programme d'études, le choix des stratégies d'enseignement ou d'évaluation et qui constituent la base théorique du dit programme.

Attitude :

Une attitude consiste en une intégration relativement stable et durable de certaines valeurs prédisposant à certains comportements. Une attitude n'est pas directement observable mais elle peut être inférée à partir de l'observation de comportements (exemples : objectivité, esprit d'initiative, esprit critique, curiosité, créativité, indifférence, refus etc.).

Autonomie :

L'autonomie consiste pour l'élève à se donner ses propres fins, ses propres méthodes et à apprendre à s'auto-évaluer. Elle engage une redéfinition des tâches et des rôles de l'enseignant.

Quand la progression vers l'autonomie est la finalité de l'éducation et de la formation, on met les élèves en situation de prendre des initiatives et de faire des choix dans le cadre de leur travail scolaire

Capacité :

Activité intellectuelle stabilisée et reproductible dans divers champs de connaissances. Elle est souvent utilisée comme synonyme de 'savoir-faire'

Cheminement :

Démarche progressive et orientée d'un apprenant au sein d'un ensemble d'objectifs ou d'activités d'une méthode d'apprentissage.

Compétence :

Ensemble de savoir, savoir-faire et savoir-être qui permettent à un individu d'être efficace dans la résolution d'une situation problème. Une compétence implique toujours une tâche à accomplir.

Connaissances :

Savoirs intégrés qui font partie de nous. Les connaissances peuvent être déclaratives (trouvées par exemple dans un dictionnaire) ou procédurales (règle d'action pas toujours consciente). Les connaissances sont automatiques une fois acquises. Elles sont déclenchées sans effort de la conscience et sont activées dans des situations identiques à celle de leur acquisition. Elles ne sont cependant modifiables que s'il y a un effort de conscience. Elles sont non transférables : les connaissances relationnelles ne peuvent devenir procédurales (ce n'est pas parce qu'on connaît un concept qu'on saura l'utiliser)

Encodage :

L'encodage correspond au transfert de l'information de la mémoire à court terme à la mémoire à long terme. Il inclut l'intégration des nouvelles informations aux connaissances déjà existantes dans la mémoire à long terme.

Evaluation :

L'évaluation est un processus systématique qui vise à déterminer dans quelle mesure des objectifs éducatifs sont atteints par les élèves. Elle consiste à comparer une réalité observée (exemple : un travail d'élève) à un référent (attente de l'enseignant, critère d'évaluation, norme etc.)

Evaluation formative :

Son objectif est de contribuer à la formation. Elle cherche à guider l'élève pour faciliter ses progrès. Elle est centrée sur la gestion des apprentissages.

Evaluation sommative :

Evaluation effectuée à la fin d'une période déterminée, d'un cycle ou d'un programme d'études. Elle a pour but d'établir la somme, le bilan des acquisitions de l'élève afin de permettre la prise de décision quant à son passage en classe supérieure, ou à la délivrance d'un diplôme.

Feed-back :

Information reçue à partir des résultats d'un travail donné pour en évaluer l'impact sur l'apprenant.

Habilité :

Savoir-faire qui intègre des connaissances (contenu disciplinaire). Elle peut être d'ordre intellectuel, mental, stratégique, socio-affectif et psychomoteur.

Induction :

Opération mentale par laquelle un sujet confronte des éléments pour en faire sortir une relation commune permettant une généralisation.

Inférence :

Opération cognitive par laquelle un lecteur ou un auditeur saisit une information, non formulée explicitement dans l'énoncé, par l'activation de connaissances déjà présentes.

Intention :

Effet souhaité à plus ou moins long terme. Terme englobant ceux de 'finalité, but, profil, objectif', il indique le pourquoi d'une situation pédagogique particulière.

Interagir :

Utiliser une langue avec un ou plusieurs locuteurs pour communiquer dans un cadre de travail, d'études ou de loisirs et ceci dans le but de s'informer, s'instruire et se divertir mutuellement.

Métacognition :

Activité par laquelle un sujet s'interroge sur ses stratégies d'apprentissage et met en rapport les moyens utilisés avec les résultats obtenus.

Objectif :

Intention éducative qui décrit une capacité, une attitude, un comportement attendus des élèves au terme d'une période d'apprentissage.

Performance :

Activité concrètement accomplie par un sujet, observable et susceptible d'être quantifiée.

Processus :

C'est l'aspect dynamique de l'acte intellectuel. Autrement dit c'est ce qui se passe 'dans la tête' d'un élève vu sous un aspect fonctionnel.

Production :

Ensemble de pratiques mises en œuvre dans une classe aboutissant à la fabrication d'un produit dont l'utilité est à définir pour le groupe : un livre, une exposition, une pièce de théâtre, un meuble ...

Raisonnements :

Outils cognitifs utilisables dans différentes situations. Ils sont transversaux ou intradisciplinaires.

Savoirs (cognitif) :

Ensemble de connaissances acquises par un individu grâce à l'étude et à l'expérience. Ces connaissances préalables sont importantes pour le développement d'une compétence. Elles vont de la mémorisation à l'évaluation en passant par la compréhension, l'application, l'analyse et la synthèse.

Savoir-faire :

Il désigne les connaissances procédurales qu'un individu est susceptible d'appliquer dans une situation. Ces connaissances procédurales sont des 'savoir comment'.

Savoir-être :

Terme qui désigne des attitudes, des valeurs, des sentiments, des émotions, des motivations, des traits de la personnalité, des styles de conduite etc. qui sont des 'variables internes' d'un individu.

Situations problème :

Situation qui permet à un sujet, en effectuant une tâche, de faire face à un obstacle qui nécessite la mise en œuvre d'une opération mentale déterminée pour trouver une solution.

Stratégies d'apprentissage :

Ensemble de techniques qui aident l'élève à acquérir, organiser et utiliser l'information.

Stratégies d'enseignement :

Ensemble d'opérations planifiées par l'enseignant pour atteindre un objectif.

Structure cognitive :

Organisation, précision et qualité des connaissances ou des notions dont l'élève peut disposer à tout instant.

Tâche :

Travail que l'élève doit faire, dans le cadre d'une situation pédagogique, dans un temps fixé.

Questionnaire

Ce questionnaire est anonyme. Nous vous serons gré de bien vouloir le remplir et nous le retourner, ceci dans le but d'y apporter les amendements et les correctifs nécessaires. Merci de répondre avec franchise.

ITEMS	Oui	Non	Commentaires
<p>1- Les fondements du programme</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pensez-vous que le programme est en adéquation avec le projet éducatif de l'école algérienne ? - Pensez-vous qu'il reflète les connaissances actuelles de l'apprentissage de l'anglais langue étrangère ? <p>2- La mise en œuvre du programme</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pensez-vous que tous les établissements ont utilisé les mêmes ressources humaines et matérielles ? - Ces ressources humaines ont-elles facilité la mise en œuvre du programme ? - Ces ressources matérielles ont-elles facilité la mise en œuvre du programme ? - Les ressources financières allouées ont-elles été suffisantes ? - Ont-elles été bien réparties ? <p>3- L'impact du programme sur les élèves</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pensez-vous que ce programme a contribué au développement intellectuel des élèves ? - A-t-il contribué à leur développement affectif ? - A-t-il contribué à leur développement psychomoteur ? - A-t-il contribué au développement de leur sens des responsabilités sociales ? - A-t-il contribué au développement de leur sens de la camaraderie, de l'échange, du partage et de la collaboration ? 			

ITEMS	Oui	Non	Commentaires
<p>4- L'impact du programme sur le système scolaire</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ce programme a-t-il modifié vos habitudes professionnelles ? - Vous procure-t-il des satisfactions professionnelles ? - A-t-il développé un travail de collaboration entre enseignants, inspecteurs et administrations ? - A-t-il contribué à modifier les rôles et les relations entre les élèves, les enseignants, les parents et les administrations ? - A-t-il contribué à modifier l'enseignement et l'apprentissage en classe ? <p>5- La perception du programme par les utilisateurs</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pensez-vous que c'est un programme de bonne qualité ? - Vos élèves ont-ils apprécié ce programme ? - L'attitude des parents envers ce nouveau programme est-elle positive ? 			

Avez-vous des commentaires ou suggestions à faire pour améliorer ce programme ?
